# ◉佛教略考

越文原著（叅觀第四十期）　楚狂譯

日本著作家有云「孔教與佛教爲我亞東文化之二大淵源我等今日苟趨於泰西文明學術之潮流亦豈宜忘此根本」信哉言乎夫亞東民族最初與外國交通之辰代唯孔子之倫理與釋迦之宗教爲能統一人心造成古代之社會今雖佛教已衰孔道不振而其影響及於社會猶深且遠一般觀念猶切誠足見人心尚未忘本也

然孔道爲倫理之基礎與世事最有密切之關繫故世人易於了解佛道本爲宗教涉於玄奥能理會之者甚鮮頗儒書有限佛牒無涯經藏既多辭義又艱澀加之以宗派紛繁難尋源緒遂令研究者厭然思廢終莫能窮其蘊奥嗣來信佛者多而知佛者少古者高僧名禪辰或有之今則寥然叅拜各寺院見彼僧衆等只有拜跪的形式無修養的精神佛教之精神已歸烏有嗟乎有名無寔有影無形我亞東思想界中蓋已冷然無復有佛理之存在矣

自十九世紀以來歐洲英法德各博學名家蒐求梵字遺編繙譯攷究講論批評既叅照諸中國經藏譯本復旁證諸印度各舊宗教爭相研究已經百年今則已看破佛教之根源幷亦能理會佛教之教義而佛學在學界中已成一專門學科矣　夫孔教精微意義儒林攷究已不乏人而佛教則如上所述想未有能了了之者故記者蒐集歐洲佛學專門諸名家所著之書籍幷叅證之漢文佛經以其所得撰成此篇名曰佛教略攷以貢獻於我學界想亦不無小補云

研究宗教亦是一種學問固不必謂其涉於信仰蓋信仰與學問不同信仰與否本在人心而學問方針自有一定故學者就其事寔平情攷究使曉然其眞理之所在初非有何等褒貶左右其間

諸君須知此篇乃研究佛學之意。而非有爲佛教鼓吹之意。諸君縱不認佛教爲一種可信仰之宗教。亦不得不認佛學爲宜攷究之一學科也。

本篇分爲三章。一章論佛祖事迹。二章敘佛理淵源。三章論佛教歷史。論事迹。係從新科學及舊經典攷究。分爲事實與傳奇兩種。論佛道之教理。係攷其造因及結果之如何。論歷史。係攷佛教發源於印度。及其澎漲於各國。併佛教在各國之變換如何。與其現在之狀况。此三章想亦可略明佛教之要素。尤爲有智識者所當研求。至於評論佛教之是否。則非本篇之目的也。

▲第一章　佛祖事迹。　各宗教皆有一人爲之教主。所謂教主者。乃最初唱道之人。天下從之。事之如神。視之如聖。耶蘇則有耶蘇基督。回回教則有穆罕默德。佛教則有釋迦。又各宗教均以其教主之事迹爲重。故研究佛學之先。要知佛祖之事迹。據歐洲各博學家之意見。則佛教之最有價值之處。非在於教理。而在於事迹。蓋教理不過祖述舊辰婆羅及吠陀 (Veda) 各教而已。惟其有特別事迹。故天下皆尊崇之。(按吠陀乃婆羅門教之吠陀經典。卽雅利安人入居五河所作。分爲四部。曰黎俱。磋馬。耶柔。(亦作夜珠)阿闥陀。是爲四吠陀。這古經爲印度宗教哲學及文學之源泉。姑註附考。卓註)而佛教遂澎張達極點耳。佛祖諸事迹。後人多荒唐附會。以神其事。難以分別其眞僞。今據從舊書述其顛末。採其正當而去其荒謬。求足以表我亞東及全世界之偉大人物之身世事業而已。

所謂佛者。非是人名。乃一「地位」之意。佛之一字。係從梵字中 (Budh Buddha) 譯出。漢文譯云。佛者。覺也。覺一切衆智。復能開覺有情。如睡夢覺耳。洋書中有譯爲 (Illuminé Illuminateur) 卽先覺覺後覺之意。推此可知所謂佛者。非是人名。乃一地位耳。須如何修鍊。經過許多階級。然後到此地位。已修到此地位。則有救濟人類與衆生之任務。及天職。據佛書所言。則人能修鍊成佛。須經過四階級。

一「聲聞級」(Sravaka)。是最初入道而脫俗之人。二「羅漢級」(Arhan)是既得道之人。三「獨覺級」(Pratyé Kabuddha)。是已修得道貫通衆理。仍只能超脫自己。而未能濟度衆生。四「菩薩級」(Badhirathva)。是已修鍊完全之人。其智慧已圓滿可以成佛而未肯即受成佛之名。猶欲出而濟度衆生。在此四階級之上。即是佛。出類拔萃。無復有能及之者。佛祖釋迦之前劫亦已修過此四階級而當其降生爲人類之辰。則係仍在菩薩階級。

所謂佛者。不只現劫有之。即前劫亦曾有之。後劫亦將有之。謂之現在過去未來三世佛。現在佛是爲釋迦。過去佛則有六位。屬於莊嚴劫者凡三位。即毗婆尸佛。尸棄佛。毗舍浮佛。屬於現劫者凡三位。即拘留尊佛。拘那含牟尼佛。迦葉佛。係與釋迦同劫。繼釋迦而爲將來佛者爲彌勒佛。其他則未能悉知也。　此乃各佛書中。屬於佛之觀念如此。其意蓋謂無論何世何劫。亦有一救濟者出現。有出類拔萃之高智。用以救濟塵俗之人。此救濟者即是佛。而佛亦非賴何等無形之力。只由自己修鍊工夫。已經過其下之各階級。便到此地位耳。至於過去佛。將來佛。不過是一種幻想。初非有何等根據。不足以爲信。要之只釋迦佛。占歷史上重要之位置。故姑就其歷史略述如後。

佛祖釋迦—佛祖生在何代。死在何辰。諸書說者不一。西書大多數。則言在西曆紀元前六二二年至五四二年。頃漢書如佛祖統記辨正記等。則謂佛祖生在周昭王二十六年。較與西曆當在紀元前一〇二四年。兩書紀載相差甚遠。不能斷定其是非。然近頃歐洲各博學名家。專攷佛教。既從諸舊書中比較。對照各年紀。研究極精。則知佛「入涅盤」之年。在紀元前四八〇年前後。

據中國學者所考。則云佛教開祖釋迦生於印度。属西曆紀元前五百五十七年。即爲中國周靈王甲辰十五年。未知確否。姑附備攷。　卓附註

德國博學家Oldenberg有撰佛祖傳記。考究精詳批評確當。為研究佛學者之第一善本其傳云佛寂滅之年。為印度前古歷史中最正確之年而精評比較即在耶蘇前四八〇年頃。不中亦不遠。又據舊傳所述佛壽八十歲則其降生當在紀元前五六〇年。與中國孔子幾同辰代可知紀元前第六第五世紀我亞東挺生兩大賢哲。可謂盛矣。

名字—佛祖名悉達多(Siddhârtha)。然常用釋迦牟尼(Sakymini)通號。或稱瞿曇佛(Gatama Bouddha)。釋迦是佛之種族。牟尼是修鍊者。(即釋迦派之修鍊者)瞿曇則係佛之姓。然佛猶有其他名號甚多。如「世尊」「如來」「善逝」「世間解」「說法師」等。每一名稱別有一義或別有事迹。然只釋迦及瞿曇兩名最為通用。北宗則多用釋迦名。南宗則多用瞿曇名。南北各異。不但此也。即至佛之事迹南北亦有不同之處。甚至一北宗也。多有就一事而其說不一。使考究者無從知其虛實。今我斟酌兩宗搜集其正當之處。分為次第。略如舊傳。其他矛盾之處。不敢以私見作調和之說。

降生—佛祖降生於印度北方。迦毗羅城(城為釋迦種之小國首府)旁藍毗尼園中。父乃其國主淨飯王。母為摩耶夫人。夫人在佛祖降生前十月。夢見有六牙的白象。從天而下。由夫人肘邊而入其腹。夫人由是懷胎。及其分娩亦由夫人肘邊生。纔七日夫人遂棄世。佛書記云。當佛將降生之際。梵王帝釋等天神皆賜之以佳兆。使先知之。如天上管絃甘霖滿地等事。佛始離母身而出生即能行。顧瞻四方。往來七步。發言聲大如獅吼。其言曰「天上地下唯我獨尊。無量生死於今盡矣」云云。言訖即復臥。與其他孩幼無異。凡此等荒唐之事。皆由後人附會以神其說。豈知佛之身世。已足令人尊重。何必藉此怪異之說。雖然無論何種宗教。皆有許多奇事。以為引導凡人之線路。故識者不必以此為怪也。

佛生之日。印度中部有四國王亦同辰挺生。四王中有摩揭陀國王名頻婆沙羅。拘羅沙國王(一名憍羅沙)名波斯匿者後亦信服佛教助佛甚多。淨飯王以為佳兆甚喜。乃以悉達多為太子名。即梵語萬事如意之義。

養育一夫人已死。王父乃授太子於其如夫人波闍波提(一名古多盾乃夫人之妹)使之養育。其後如夫人亦生下一男名難陀。一女名盧婆難陀。此二人即太子之同父異母弟妹。王及如夫人使相者觀太子相。則見三十二相(lakshana)與八十種好(Asityanuvyanjani)確為英傑之相。相者又論云太子後日如出世治國則統一天下。如出家學道即得道成佛。頗太子幼辰已通慧出常。文武兼全。教之即知。學之即通。據書中所說。太子初入學之辰。先生教之寫字。太子即讀六十四種字。為先生所未常聞見者。此亦一奇事。佛平生未曾寫何字。且當辰想亦未曾有字。不過後世著書者附會之耳。(未完)

## ● 歐學行程記(續六)

義園阮文桃撰

僕等因乘船往隣近之䟦那(Dinard)及甥坡移約(Saint-Brieux)諸邑以遊觀。見處處景色清涼。屋舍華麗。英德美諸國人每於夏天多休息遊覽於其間。附近之邑有甥麻盧城(Saint-Malo)地勢突出於海前。為轄中之最著名邑。邑有最大古城。環繞包其外面。自甥察榮城至此。有圓轉機橋。行客登橋後。電氣轉之頃刻抵其處。邑中地狹人稠。樓舘森差。人民蟻集。有水學堂。茶亭。歌舘。多是外國人。海口光景甚佳。波平岸濶。山高水清。每於碧浪浴日。紅霞染天。脂粉佳人。釵裙少女。相與携手來遊。為洗凝脂之樂。商賈則有綿布繩索及捕魚機器。為出口之大宗。僕等又自甥察榮城渡淩工

(la Rance)往看㐌能城。(Dinan)江小而狹。水清且漪。舟中左右以觀。見岸上草樹青蒼。兩邊為山。中央為水。流泉屈曲而行。清秀靜寂。鳥聲喚客。花氣侵人。一峯已過。一峯又起。處處見有空洞古塔道堂。及前代所遺留諸樓臺。眞所謂花環水繞。樹綠山青。假我烟光。飄飄然如身在蓬壺世界。形勝之美。比之我國香山峒。想又過之。　早十點抵㐌能城。城立於山上。陵江之前。土人環山四周而家焉。背山面水。屋舍美觀。高閣臨江渚之前。池塘倒樓臺之影。上有最古城。中有一美臺及博物院。乃是十五世紀辰所造也。前為兩大門。工築雖古而規制最為精美。城中人煙繁會。道路街衢之清涼。園圃花草之雅觀。頗為外國遊歷家所酷愛。江之前有一大鉄槓。高至七十西尺。工程之大。為歐洲各墳之冠。這城有織絨布廠。謂之㐌能絨布。最著名於法國。其質精美。其價甚昂。發售於各處。收利頗多。為伊城獨一無二之技藝。因偶占云。『㐌能名勝廠蓬壺。別占西天第一區。山水奇觀歸點綴。億年猶認古名都。』僕等繼往坡烈城。(Brest)城在大西洋岸。冰番江口。這城為法國西北隅之一大軍埠。分為兩庯。一在江之左岸。一在江之右岸。其左岸之庯有中古辰所築之臺棟宇。花麗。乃是坡余些。(Bretagne)諸郡王前所居也。有大園囿。大遊觀所。花樹成行。風景清涼。前臨海口。縱目望之。輪船齧集。礮臺屯住者多。堅緻精美。其右岸之庯。則家居密比。商店森差。有一圓轉鉄橋。橫架江上。以通兩庯之來往。這城甚古。其後愈日愈闢。今為一大兵埠。城外四圍均包以石壘。蓋自十七世紀辰無冰公(Vauban)所築也。城中亦有一武庫。內有器械廠。戍兵寨。製錨廠。所以維舟製船廠。水師學堂。僕等入庫中製船廠。以觀見現方造鉄甲艦。這艦乃法國之第一大鉄甲艦也。遂入艦以詳看。質之工匠人。則這艦起製至茲經已一年。仍至西本年一千九百十一年九月二十二日始落成。另放入水。這艦之造所

以爲普戰之防也。看罷。即出海津。登巡洋艦以觀。艦之上層有無線電局。中層爲兵士所居。下層藏器械砲彈。其外面四周。均有巨大砲捍衞這海口。最爲堅固險阻。碼頭四隅有五熖海燈。各項戰艦屯聚於其處。不可勝數。埠之表面山岩屹立。山跗中處處均有要塞。鑿山谷潛置礟彈於其下。惟留一小孔。以爲發砲之處。所以捍禦法境也。僕等親抵其處。以觀谷中黑暗。燃燈梯而下。深不可測。見有無數砲彈。重大無比。砲杆大於神祠柱。有伏砲所。有藏彈所。仍外望之則不見。噫亦可見法兵之強。武備之精。城池之固也。

本處人係是坡余宗(Breton)人種。聲音重濁。難於通曉。雖文字同而與巴黎人言語稍異。亦猶我國之南北中三圻。其聲音原不相同也。住此數日。僕等因往遊村塢之間。以觀察閭閻之風俗。見鄉中道路狹小汚穢。村庄處處鷄鳴犬吠。無異我國。土人衣服襤縷。形容粗鄙。貧人無履。用木履覆足以行。村民淺學。不嫺禮法。見僕輩至。輒驚畏。望之如天神。亦有直向前拜謁。呼爲日本人。（由法人素重日本人。而南人近似日本。故凡所經過之處。人多指爲日本。）鄉村之間。亦多有茅屋。仍均以𦼮麥根覆之。道路街衢。雖有行丐之人。然亦不至於我國之多。由法國富人多而貧人少。境內寧謐。數十年來。無匪賊烽火之警。惟有小小偷竊而已。此處達彼處。人人往來。均得自由。道路無有譏問。非如我國民之出門必帶隨身票紙。西九月初一日晚七點。僕等抵盧𥡴城(Lorient)這城乃法國大西洋之第二軍埠。城雖新設。然道路康莊。屋舍齊整。頗爲雅觀。諸公所之樓臺。則有甥魯意(Église de Saint-Louis)道堂。海轄蓓所望之殊覺美麗。城中有大武庫。僕等入而觀之。見有一兵寨甚廣。有兵士寢食所。有養馬所。有藏置兵器所。其外爲製船所。廠中或新製或重修水道之各項鉄甲艦。城之碼頭工築牢固。可爲外洋大舟之隱住。有數熖

燈埠之左邊有鉄線橋懸於江上。美大精工。爲法國橋梁中之最美者。至於技藝則有製汽機廠。煑鉄及鑄鉄器廠。僕等因泛舟遊海口。以觀附近之都邑。見棟宇城郭多屬雅觀。土民均以捕魚醃魚爲業。不能盡述。姑略及之。住此數日。因搭火車往甥那夷城。(Saint-Nazaire)

城在螺江口。(la Loire) 乃大西洋之新設海口也。去能城六十千西尺。庸中絕無奇觀。家居廛舍比之前所叙之諸城。美麗亦較減。所可取者海口廣漠。大舟可入。足爲大西洋往美國諸輪船停住之所。埠之左有製輪船大廠。入而觀之。見現方造盧坡凌船。(Le Erance)這船乃法國往大西洋之一大輪船也。長二百二十五西尺。上有四大通煙管。雖比之英國之烏廉壁船。固未能及。然亦可爲國內商輪之冠。

住此一日。至晚三點。因乘船渡螺河往能城。這河乃法國之第一大江也。極目左右。涯岸溟濛。水色清光。比之我國富良江較大。至夜八點。則見燈光燦爛。車聲喧嗔。仰而觀之。則船已抵能城矣。

能城(Nantes)乃是法國之第五商埠。而僕等假暑辰所遊覽之第一大城也。僕等入中等(Lycée)學校居住一禮拜。以遍往觀城中之光景。法國諸大城中均有中等學校。教以普通學。校中學生每年一試。中者爲秀才。不中者仍留學以待來年試。這校爲法國之最大中等學校。場中棟宇巍峨。園囿廣漠。無異一大宮殿。士數共得一千一百人。均寄宿場中。不得出外。僕等假暑辰所經過諸城邑。多住在中等學校。但這城學校甚大。且最著名。故特及之。城中道路廣大潔淨。車馬如織。樓臺宮室最爲華麗。庸面人民衣服飲食奢麗。有小巴黎之氣象。技藝繁盛。商賈發達。埠頭各處輪船蟻集。產物貨項羅列於前。城中有一大公園。寥廓清凉。樹木陰翳。中有數小湖。上爲一邱。石峯翠碧。栽植五州花卉。畜養禽鳥。無邊光景。足以娛目騁懷。遊人往來賞識。無異歸市。

有一大博物院新設美麗爲省中之冠。內藏本處技藝精巧器。墻壁之間。陳列山水樓臺人物諸畫圖。精妙不可模倣這等畫本均係十九世紀諸丹青妙手所繪出也

城中有一庯。庯面全是歌舘戲局。入夜電燈光影輝煌。望之幾疑不夜城。佳婦佳兒。冠蓋相望於路。惜春遊客。戀花佳人。紅裙盎天。粉容羞月。街衢遊觀諸客。均是意中人。相與蟻集蚊聚於歌場中。城中有一古殿最著名。起築自十三世紀辰代。中有數高塔。四圍包以大墻。凡遊覽者必由守殿人引觀。且備述這殿之事跡。有一大鉄線橋。橫架江上。以通城中左右兩庯之往來。

能城製造工廠最多。有製乳汁餅廠。製白糖廠。製煙藥廠。製熟殺廠。教師均引僕等入以觀製造之法。製乳汁餅西人名壁歸餅廠(Lefévreutile)在城之南。棟宇巍峨。門外有兩大柱。柱刻本局名號。其所製之餅。發賣於五洲各國最著名。乃是全球之第一製壁規餅廠也。這餅兩次炙之。故謂之壁規。壁二番也。規炙也。其法用麥粉鷄卵白糖牢乳汁。調入一大鍋。後注入一大桶。以手和之。使之合質。凝成餅體。工人以此餅置之廣案面。取一大鉄軸壓於其上。於是這餅輕薄而廣。大機軸中藏一刻招牌字印板及一利刀。壓於餅上。以手轉之。凡所經過之處。片片剪成日字形。且又有記號。將這餅入大爐炙之兩次。則成壁規餅。

製煙藥廠在城之北。煙葉於初收穫載回廠之辰。枯燥而易折。故用煙藥煎水浸之。使之溫潤潔淨而有美味。後以刀去其脊。晒之火爐之上。使之稍乾。而不失其溫潤之性。工人取這藥。置之剪機中。機有利刀。片片割成細末。甚覺神速。藏之一室。使之反回藥性。遂置入包煙機。使之捲成束。這煙包已成後。有西秤機秤之。以知輕重如何。權之下有兩箕。一在權之中。一在權之旁。係煙藥何包平允者。落入在中之箕。偏重偏輕不齊者。輒落入在旁之箕。工人取在旁箕中諸

煙包改爲之。其葉捲大煙藥。及紙捲小煙藥。均有機器爲之。每一點得二千捲子僕等又乘電車往附近之鎗絲泥庯(Santenay)觀製糖廠。製糖之法。在熱處均用甘蔗。在大法國則用紅蘿葡子爲之。其法先將紅蘿葡子洗淨。置之大麻包之中。以重大鉄器壓之。使之出汁。取這汁安置良久。使稍凝凍。遂注入一大疎布。下盛以木桶。以去其外侵之雜質。汁過此疎布入桶後。清潔而色黃。取這水汁蒸之至極熱度。水浮浮然烝成汽上升。鍋中惟餘糖汁。重而密。安置不動。倣數小辰。這汁遂冷凝凍成糖塊。色更白於糖汁。取而曬乾。則成石糖。其製白糖法。用沙糖與黑粉和入水。這粉乃是灰骨質。有銷化采色之性。沙糖既和入骨粉後。注之淘汰器。水過此器出。則清潔而無采味。由采質均爲灰骨所留住在器中。安置使之凝凍。這汁遂結成糖餅。精白如雪。將這糖納入割機。割之分寸如何規矩。已具於機中。有利刀割之。片片剪成方餅。謂之西糖。

要而言之。能城亦法國大商賈大技藝所輳集之處。但其地僻處於江中。非如他埠之突出海岸。故各國商輪之往來漕運。尙有不甚便利之嘆。倘地在海口。如甥那夷城。則將來埠中技藝商賈之進步。固未可量。而瑪色城想亦不能儼然占第二之席位矣。今觀夫城中人民之風俗之文學勤儉之根性。交涉之格式。以及製造之精巧。工築之美麗。寔多有可取處。雖奢侈淫佚。伯仲巴黎。固不能補城中文明之缺點處。然這係法國富貴子弟習慣若自然之通病。未可以此專咎能城也。夫文學也。藝技也。商賈也。三者爲製造文明獨一無二之利器。今能城皆兼而有之。又以友愛誠信堅忍爲之基礎。無怪乎其駸駸然有日進不窮之勢。安得潮流洶湧。一瀉千里。澎湃而南。充溢於珥河太平江中。使我北圻中圻諸省文學家技藝家商賈家同來飲一勺之水者乎。

(未完)

# ●列國採風記〔續二〕

〔楚狂〕

### △日本之文學

漢學豬飼彥博。中井積德。藤一正。藤田彪。會澤安。安井衡。鹽谷世宏。松崎復。為史學者有德川光國。岩垣松苗等。為古文之學者有物茂卿。賴襄。鹽谷世宏。安井衡。齋藤謙。古賀樸。皆卓然成一家言。其次則如林孫柴野邦彥等凡數十人。為詩歌之學者有新井君美。梁田邦美等十餘人。其著述之富。充棟汗牛。不可勝數。德川幕府三百間年。國家太平。優游無事。士大夫每立一義。創一說。則別樹一幟。如宋明儒聚徒講學之風。為之徒黨者。又如蟻慕羶。以千百計。及其黨羽已盛。名望已高。則王公貴人。列藩侯伯。爭賫束帛饋兼金。或自稱其門下。或冀得其尺牘手書以為榮。其上者拔之草茅。命參機密。其次者廣借聲譽。亦得溫飽。而此徒彼黨。往往負氣不相下。各著書立說。昌言排斥。即共居一門。亦有同室操戈以相狎侮。比比然也。既各持其說無以相勝。則曲托賈豎。郵呈詩文於中國士夫。得一語貶褒。則誇示同人以為榮幸。而朝鮮信使偶一來聘。又東奔西走。求一接款以證其所學之精。其騖施聲氣。好排擠。日本之習漢學其弊有如此。唯是將門顓政。歷數百年。舉國士夫不復知有名義。自德川氏好文尚學。親藩德川光國著大日本史。隱然寓斥武門尊王室之意。其後高山彥九郎。（字正之號仲繩。上野人。慷慨多奇節有泣癖。語王室式微則泣。聞邊防有警則泣。訪南朝諸將殉難之迹則泣。談孝子忠臣節婦義僕之事則泣。每入京師必先至三條橋。遙望闕稽首曰。草莽臣正之昧死再拜。後西遊自刃於久留米旅寓。）蒲生君平（名秀寔。下野人。嘗作今書論賦役之弊。作山陵志以寓尊王。路過東寺。見足利尊氏像大聲數其罪。鞭之數百乃去。上書幕府。有司以非布衣所宜言。議處以重刑。有解之者乃免。自此號默默齋。不復言事。）或佯狂涕泣。或微言刺譏。皆以尊王之意鼓誘人心。既而源松苗作國史略。賴襄作日本政記。日本外史。崇王黜霸。名分益張。而此數君子之肖子賢孫。門生屬吏。更張皇其說。繼續而起。浸淫漸積。民益知義。逮外舶紛擾。幕

議主和諸國處士乘間而發。幕府且厲其威。大索嚴錮。而人心益憤。士氣益張。始主攘夷。繼主尊王以攘夷。終主尊王。皆假借春秋論旨。以成明治中興之功。斯乃崇漢學之大功效也。維新以來。廣事外交。日重西洋實學。漢學遂在無用之地。有昌言廢之者。然當路諸公知其不可。明治十二三年頃西說雖盛。然朝廷深念漢學有益於世道人心。有唱立斯文會。專以崇漢學爲主者。開會之日。親王大臣咸來蒞會。凡數千人。至今日則各學校自高等小學中學以上。各校皆有漢文學課及漢文專科。所以一般日人無不略知漢文道德倫理。不至墜落。養成今日風醇俗美之日本者。漢學之功也。

西學—日本自寬永十四年。（我黎神尊陽和三年西一六三三年）耶蘇教徒於天草有事。因此設爲厲禁。教士悉加斥逐。西書概行塗抹。至永寶年間（我黎裕尊永盛二年西一七零六年）有羅馬教士若望至幕府。命新井君美就詢海外事。君美始著采覽異言一書。既而和蘭船主至。君美屢奉命往詢之。於是世始知有荷蘭學。尋命桂川甫筑。青木文藏。西川如見等。從和蘭人習語言醫術曆算等學。而長野元澤。杉田元白等。亦各研究其術。由是西學漸行於世。外舶迭來。海疆多事。當路者皆以知彼國情。取彼長技爲當務之急。文化二年（我嘉隆十年西一八一一年）始置繙譯局於淺草。特舉蘭學者數名。專譯荷蘭書。繼又命凡士人及藩士願入學者聽。未幾並令講授英法德俄諸書。漸次置化學物產學數學等三科。文久二年（嗣德十三年西一八六二年）遣教授津田眞一郎。西周助。留學於荷蘭。繼又遣生徒市川文吉、小澤圭次郎。緒方次郎。大築彥五郎等留學於俄。慶應二年（嗣德十七年西一八六六年）又遣箕作奎吾。箕作大麓、外山捨八郎。市川森三郎。億川一郎等留學於英。併延各外國人爲教員。然當辰一二西學校。皆係官學。諸藩猶未之知。仍力主攘夷而戰輒失利。乃醒然自悟。爭遣學生留學外國。今之當路諸公。大率皆從外國學校歸來者也。維新以後

（嗣德十九年西八六八年）一意外交。既遣大使巡覽歐美諸大國。月覩其事業之盛。學術之精。蓋以崇尚西學為意。明治四年（嗣德二十二年西八七一年）設文部省頒學制於各大學區。又分設各種學校於全國。明治天皇又勵精圖治鼓舞彌至。日本之文化遂大進步。有一躍萬丈之勢。至於今日則教育普及。人材蔚起。各種科學頗特駕歐西而上之。不五十年間為我亞東先進文明國。噫偉哉。（餘詳日本學校篇）

〔未完〕

## ▲讀故藩臺申公東行雜詠謹誌

阮伯卓

故藩臺申公字用中。諱文權。承天安魯社人。乃本朝嘉隆明命辰代之儒臣。即故平富總督申文懩大人之先嚴。而今總督申仲懶公之先大父也。近日卓謁總督申公。公以先代遺詩見示。捧讀之下。足見我國於　本朝開國之初。在中圻順化一帶。經西山兵火之變。仍碩學夙儒。已有其人。計今百年以久。而其學力之淹富。操行之純正。尤非後人所能及也。公生於本朝　睿尊孝定皇帝在位後之第六年。即黎朝顯尊景興三十二年（西曆一千七百七十一年）其時順京一帶。前而鄭軍所侵。後而西山割據。一時士夫。必不能安業以從學矣。然公能潛心孤詣受業於香茶柳谷陳禮部。精於理學。事父盡孝。以敦家庭大倫之樂。二十三歲時居親喪。遂決以所學授其徒。潔已不為西山用。蓋其時君臣之義甚嚴。西山叛黎而興。故雖勢張力大。而國中儒士。不肯捨義以枉就也。公在家設帳三十年間。名士多出其門。海內學者仰如山斗。我　高皇得國之初。公雖身負重名。宅鄰帝邑。仍累辭徵辟。不驟進以求顯達。迨明命四年癸未七月。大學士鄭懷德阮有慎諸公連章荐進。我　聖祖素知其名。特授升華府教授。（升華府即今之廣南省升平府）公應召時。曾上疏請正學以釐士習。上以革俗當以漸。不果行。公初

仁教職。仰公丰度。士習爲變。故南省賀公啓有『月瓢一帶水。北來之狂浪難搖。花屋幾間霜。西下之迷塵不染』之句。蓋稱頌公之道學得正。雖鄭氏及西山相繼占據順化。然公亦不屈就以事僭逆者也。明命五年五月陞國子監司業。六年三月。以監事降調主事。六月陞授翰林院承旨充文書房行走。十月再充養正堂講習。七年二月陞授翰林院侍讀管理文書房。五月再充　尊譜纂修。十月陞授尙寶少卿。八年二月陞授尙寶卿。嘗奉　旨集經書成句爲愛民箴。上嘉獎張掛於勤政殿壁。再加一級入檢　御藥。蓋公非惟深於儒學。且精於醫學也。奉我　聖祖屢加寵遇。曾蒙顧問參大政。以其老成練達。識大體可大用。九年六月陞調戶部右侍郎。十月陞署右參知。十年十月以部務降調翰林院侍讀。十一年五月以本職充辦內閣事務。十一月調署廣平鎭參協。尋充嘉定鄉試場副主考。十月補授戶部左侍郎充辦內閣事務。十三年以奏辦寶泉員罪名獲咎革職。三月起復翰林院編修。充廣福堂講習。蓋公以年高德邁。學問淹博。故帝兩次特命充宮內教職。以教導皇子列王。本朝文學著名之從善綏理二王。皆是公之門下生。觀此則公之品望可知也。七月陞授侍講充侍讀。九月陞授侍讀學士充辦閣務。十四年正月補授宣光省按察使。月餘陞署戶部右侍郎。又轉授左侍郎。復充辦閣務。繼而調補禮部左侍郎。仍充辦閣務。十五年回部供職數月復充辦閣務。十二月以奏辦興安失囚之案。幾出不測。已而得革交議。問以斬監候。十六年四月萬壽節。蒙得開釋。從大船往呂宋効力。時公已六十五歲矣。夫以六十五歲之老翁。雷霆斧鉞之下。方慶再生。便浴浪驅波。賦乘槎於東海者凡三閱月。萬里孤臣之節。餐霜雪而知甘。六旬白髮之年。挽桑楡而圖報。古人事君之義。其鞠躬盡瘁爲何如也。公歸國後。十七年起復內務府額外司務。十八年

陞署定祥省按察使。九月補授嘉定省按察使。十月陞署定祥省布政使。是年十一月日以壽終於嘉定莅所享齡六十七歲云。

觀故藩臺申公之歷史則知公爲國初之眞正儒學家。其德隆望重足爲後人圭臬。宜乎世世日以昌大也。公秉性戇直每以言事見黜數次而處之裕如。故公之摯友故安河總督黎大綱公於過公舊宅之時曾詠詩二絕有句云。『喜慍不形三仕已。笑予垂白賦山陽』。是可見古人心懷之洒落若是也。考葦野集中有敍公軼事云。『明命初郊禮成。上御囘宮。顧謂侍臣曰。禮官申文權頗自矜檢。進止雍容有古人氣象』又葦野集有云。『申用中先生學術淹富。操行純正。尤邃於經術。篤於力行。常與余言六經皆聖賢言語。儘足師法。然寔落經濟。莫切於書。莫切於洪範。』又云。『申先生教人於曲禮諸節。如頭容直。手容恭。坐如尸。立如齋。皆不苟。而余每拱手端坐。稍久則先生云。公曷不少憇自便。以談論。蓋恐余倦不能堪也。先生以爲篤厚至性者。要深究聖賢大綱大旨。亦不必太拘。而輕薄浮蕩者。因此稍收斂。此氣質亦漸漸自好』云。又云。『申先生入閣時。應對如流。皆有根據。頗稱上旨。余嘗羨其該洽博雅。則曰。偶因閱書至此。幸蒙問及。聊以陳諫。其他闕略尚多也。其不伐也似此。亦近日之不數見。』今我後人欲知公之學力文才。其見重於當時何如。則無以逾於讀綏理王答詔劄子一章。則便知矣。嗣德時　翼尊皇帝因綏理王進論詩詞合樂疏於『臣受業於禮臣故申文權與臣兄故綿寀。乃知宮商有一定之聲』句旁奉硃批『申文權學力文才何如。潘清簡勝否。王似寡交。然見昔人與今人何者爲最。二王學甚淵博有本。我國諸儒臣似難企及。然余以意窺。仍各有長。從工於詩詞。王則精於經文。未知是否。王則料比從如何。寔告平生有服誰人否。』其後綏

理王進劄子對云。「臣自趨庭。得聞詩禮之後。又奉建講堂。簡擇師傅。不敢不竭盡心力從事於學。奈資質愚魯。粗通綱領。未窺堂奧。於明命二年。蒙居宮城內之養正堂。故黎棠花充講習。纔知佔嗶。不通旨義。至十二年。出外就傅。居廣福堂。與弟故綿寶同學。則充講習者多。又或更換。亦無出類拔萃者。臣不盡記。惟講習臣故申文權。教授甚久。臣兄故綿審在廣善堂。別有講習。而日常過從臣文權教授。後文權爲禮官。臣與兄亦常常從學。文權之爲人。精於身體力行。深得諸經義蘊。詩古文辭亦首開示法度。而不多作。作亦不存草。大學臣張登桂。儒臣故潘清簡。亦奉爲師。由此言之。自古及今。未見其比」。夫綏理王乃一代儒學之碩望。而對於申公。猶且服其淹博。並張潘二大臣。亦皆仰望其後塵。觀此則申公者誠國初文學派之表表人物也。又觀倉山從善郡王輓公詩一首云。「吾師舊徵士。白髮荐公車。正切蒼生望。俄成大耋嗟。早年甘隱約。何意遘亨嘉。因樹誅茅小。臨江築圃斜。旱嗤看燕雀。時化混龍蛇。道爲先生守。名從後輩誇。魯初傳禮學。齊故別詩家。出處俱無忝。榮枯蔑以加。大農頻轉餉。祕閣疾書(一作促宣)。廝容上承王烈。儀文志蕭巴。(先生歷官戶部禮部侍郎。及充閣務。凡從學者其容止起居。大略相同。不問而知其爲出先生門下矣。)山龍思補袞。天海或乘槎。篤敬行蠻貊。謳吟信渚涯。瘴烟迴鷁首。惡浪越鯨牙。東浦襜帷肅。南藩景物華。燈青宵捧(一作判)案。聽黑晚休衙。作吏貧尤樂。勤官死亦佳。杉棺花塢驛。葛茀月瓢沙。門巷猶通德。丘原少辟邪。廟門流涕淚。講席記優啞。(王於七歲旋就養正堂先生爲講習授經)終愧離騷賦。招魂讓景差」。噫讀從善王所輓之詩文。則足以見公之事業之德望之丰彩。其巍巍爲何如也。

欲知故申藩臺公之文學。則當讀公東行遺集。公吟詠絕少。頗亦不欲問世。惟是集乃東遊呂宋時所雜詠也。詩溫和而莊雅。一讀之便知公深於性理之學。其船抵呂宋。偶遇福建省人莊春舍。與之

攀話。因贈以句云。「閩越重洋遠相逢。豈偶然。也知聲氣感。誰與限山川。」其歸途阻風。有句云。「險艱已矣。老來身。海上奄奄日又頻。慕古草心終誤我。抵今風色更驚人。回頭呂宋愁邊月。前路茶山夢裏春。想起扁舟秋夜客。香江無度綠楊津。」其因燕子隨舟來集。遂偶詠云。「別從蹲跡舊烏衣。日日船窗認止歸。春社無緣諳舊識。東洋何事遠相依。可憐差羽歸飄泊。將擬乘風沒是非。去與爾期茶澳上。清秋媚許慎知機。」其歸船觀望夫石因為辯訛。有句云。「海涯高峙石嶙峋。指望夫山此比隣。香骨已同古頂塊。黛螺不改望南身。否知還在萍蓬裏。不朽伊誰脂粉人。彪炳千秋誠格事。敢誣再醮說津津。」其船於施耐阻風。有句云。「海水南邀急天風。北駛艱上來。還舊泊。何日是雲關。」其和原河靜撫院海上之作。因而總記呂宋云。「提封何等此東夷。負海披山局面奇。稱國紀年忘在昔。棉花洋緞貴於金。片皮誤西番誑全性。終迷外道欺。呆臘女君天意在。猶將逐逐奉容儀。」其詠蝙蝠來棲云「禽獸俱非何所依。終窮能不落天涯。驅蚊無事海之夜。去國何妨艙所帷。聞古跡來曾羽化。將妝身做爲瓜爬。悠悠重坎東洋路。喜汝嘉名帶與隨。」其詠白鷺迴飛云「江田萬頃久留神。何自洋溟學避塵。高匝橋風還有影。諳分海月若無囊。齊霞美景茫茫了。近岸休徵望望頻。既爾潔身應可羨。幸將無比舞歌人。」其在施耐寄椗。有句云。「重洋波浪思悠悠。施耐權爲一省憂。珊嶺涼飈催曉纜。霞磯殘月照來舟。可憑地軸容何往。不盡人烟是勝遊。寄椗不時還起椗。凱風前路是神州。」其詠中秋海月云「岸樹烟籠蛋漏沉。圓圖東上幾如今。人間萬里同光夜。客次通宵負賞心。素影近浮雙澳在。清輝直接五雲深。故山景色應如昨。憶起前秋少一臨。」其在呂宋與莊春舍別贈云。「繩字虫書此地人。愛君偏不染番塵。眼前鑾烟為唐客。筆下辭花見漢文。正好蘭馨孚化久。無如風信促歸頻。悠悠叙國回頭望。東島橫秋月一輪。」其餞棠花阮承旨上京云。「四月同舟誼天

涯別袂情。令朝施耐月。北上倍生明。」噫。吾儕今日讀古人之詩。其雍容和藹之丰度。溢於言表。不逞奇以駭聞。不裝艷以媚俗。此古人之所以為古人也。

讀故藩臺申公之事略。使吾人有感者兩觀念焉。一則對於人臣事君之觀念也。嗟乎。古人事君之義。何其重且大也。讀書考古之餘。誰不欲得辰以行其道。然對於出處之義。猶以審慎出之。處於國步屯蹇之辰。不倖進。不妄投。寧抱道以終身者。蓋人臣擇君而事。出必以正故也。及其國是既定。聖主御世。於是方應召而委贄焉。既以身許國。必抱持一眞正主義以俱往。公也深於道學。一教育家也。故進身之始。先請正學以聳士習。此則公之懷抱在是也。一生應世之功業。全憑此懷抱而擴充之。無論外而郡學。內而國學。孜孜焉為朝廷謀百年樹人之計。而東浦襜帷。南藩景望。其所以効勞於國家。於社會者。亦惟以篤敬力行之學。為一代之儀型已耳。嗟乎。古人之應世。非徒泛泛求功名謀祿位者可比也。吾儕處今日而思古人。是以測然有感於世降之人心者也。一則對於世家之觀念也。世家者。一國之喬木也。故申藩臺大人。非僅以正學發揚乎世道。而且以節義垂示乎家風。故其繼公而起者。亦能纘承公之先志。以其懷抱應世用。以其品格繫人望。為吾儕所瞻仰者。代不乏人。此世家之所以見貴。而不負其為一國世臣之望者也。今日名家顯宦之子弟亦多矣。其能體念國恩。而盡夫與國同休戚之義。此固吾儕所當馨香頂戴之也。然其間亦有挾世家之聲望。以享社會之優先權。而對於義務。對於國恩。毫不之問也。且又有置身富貴。紈袴驕人。直至社會之道德。亦先自壞之。而不知畏葸者。噫。此而亦謂為世家之後。其無亦汙瀆之混淸流。碔砆之亂美玉已耳。吾儕於考古之餘。更憑此兩觀念。以返觀斯世。而不能盡抱樂觀者。噫。此豈吾儕觀察之誤哉。蓋世風日下。古道邈然。令吾儕不能無言耳。

# 無形產解

阮伯卓

近日多有人以皇越新律民事訴訟法第四十五條之無形產見問。鄙人請爲簡明之解說如左。無形產者對有形產而言有形產者可以眼視以手摸之物產。譬如家屋土地及其他各有形之物件。即俗常謂之爲物是也。若無形產則以神智上推測而知之。非有呈現於當前也。譬如債款、工金、及可承繼、可占有、可索取、可收利之權云云。要而言之無形產者就一切權利而言也。同此物也。以物質而言則爲有形。以權利而言則爲無形。何以法律上必要於有形產及無形產之分別。蓋由民律中財產之大目有分爲動產及不動產兩種。然屬於不動產則須有契劵以定所有之權。譬如土地家屋必須有契劵云。若夫動產。除律中所明定之數種外。其他一切動產若非遺失及盜取。則占有便是契劵。譬如几桌衣服屬何人所占有者。便其人之物件。無須契劵也。因此之故。故律中又定爲有形產及無形產。無形產蓋占有便是契劵之語。只可施之於有形產。而無形產則不然。無形產之義。固含有不動產及動產。不動產之無形產以契劵而定固然矣。仍動產之無形產亦須憑於契劵。譬如債款須憑其契劵中之人名。不可謂債款者爲動產。而只認其手持此債契之人爲其所有主也。

# 工部段相公督安靜辰之整頓鄉政

庭元阮豐貽來稿原文

拙 於十幾年前。嘗與美國政治家問及國家文明基本。該曰風俗者文明之產母。而美惡之胚胎。寔自總里始。近閱南風報。見總督申大人及平陸縣尹黃貴台論及改良風俗。洋洋數千言。誠爲至論。乃記憶今年七月日回貫探省。適見鄙轄縣尹黎貴台（弘化縣尹黎致斯）設立義倉頗著成效。拙 嘗對黎貴台

工部段相公督安靜辰之整頓鄉政

曰大人設立義倉誠爲第一救荒善政。雖然義倉之長久與否係乎耆豪里役之良與不良而已。欲鞏固義倉之基礎宜整頓總里之弊由來京日迄經乂靜嘗與父老問及驩州風俗。父老曰敝邑亦幸有前莅制臺段相公大人。有整頓總里之舉。故今風俗亦粗可觀。乃出相公所上整頓總里之咨文示。拙。拙視之再三。頗得肯綮。茲請寄登以公國人參考。庶或有補于改良風俗之萬一云。

安靜總督段　爲咨呈事。奉炤屬轄向來各社村莊坊邑除里長近來有新義交伊府縣員就處公舉何名社內人數仝應記指勝數者伊府縣員繕憑遞案省座因行事請發交管里長記行餘如社內職役鄉豪編日等均係遵循各由伊社村保留無有公舉然或豪富者纔爲鄉職連執鄉權與蒙得革之正副總或前于罷役鄉職等吏名投役援引朋黨多人互相推舉爲鄉豪社內係公田土者多爲伊鄉職等通同立詞記指稱爲同鄉順安摘留雇借言詞鄉黨或有辰詞公銀錢亦隨而唱和謂爲支行鄉事其實只爲伊鄉豪等分肥下戶窮丁素已稔知亦不能摘覺縱有其中一二稍知敢向府縣衙單告而伊府縣員既不能細察情原而又只憑伊鄉豪出呈黨中通同記指稱謂同民以爲準據狗情處斷致原告之人既無何補益纔又被禍於將來成皆畏怯故也甚至竊見社村何係木訥而家貲稍有者唆同催來鄉會所唱謂同民因有公消皆相記結狀詞保爲鄉職遞令捐出銀錢者有之或稅未屆期而擅認稅銀者有之或容隱奸盜而通同受賄以銀錢者有之或促他愚昧之民捏控而索取罰例銀者亦有之。其弊雖能枚舉。有此生事多端係社內凡稍有見識者均在鄉職之中致事事通同皆相隱蔽甚至伊鄉豪等之子並弟姪原在壯項而常年本分三日公益與社內私益併一公役一皆通同約免已經確察轄下各社村現除職色免差免徭老饒外存正納者做一一百名而應行公益並鄉內諸役只五六十八上下。近日忝職詞書住使輪往勘察丁田因以此弊端詳加示。凡與聞者壯民均各蕭呼爲果寔而伊鄉豪亦已首稱此弊向來係從民俗已可概見致應行二只公益終倍歸于窮丁下戶之民獨受其勞究係由諸鄉豪諸人私相通同唱和所致存諸里長等察係徒擁虛名(由伊里長前日爲伊鄉豪所保舉致點爲里長而權冗在鄉豪等)每事必由伊鄉豪等指使仝年支消下伊鄉豪不使朋著長編杜他見摘及承有錄遵何欵札飭何事伊等私相封陸不許社內舉秀或有見識之品銜留員者預知俾便希圖留餘地步俟至終年易於濫補使無計究。忝職抵從來茲見此等情弊欲一一番更定俾除弊竇而舒民苦經商住省貴使座意合所有淺擬各欵計後轍此咨呈統祈鈞審如承意合賜覆便通飭轄下總里知行須至咨呈者。

右咨呈

輔政府列憲大臣臺前曦矚

第一款。察之轄下各社村庄坊邑。向來凡村內不拘老饒或耆舊及壯項。何係有稍識字及言辭通活常與叨唆生事者。均結朋黨保置爲鄉豪鄉職。凡諸鄉事。通同唱和。濫補分肥。各私其利。致下

戶窮丁備受其虐。茲擬請凡各社村內。炤隨人數多寡。量聽揀取社內何係爲人平日不有貪冗及民情素所信愛干人充爲鄉豪。叶與里長炤隨鄉導。俾有專責。餘如雖舊爲鄉職。而茲期不在揀選者不得預行鄉事。仍亦聽其得察所經揀選之鄉豪與里長。如果有何冗濫及於鄉中居處不公不正者。聽其協與諸舊鄉職。或民戶仝單告覺。此則彼此相維。不至如前得以挾黨私弊。

第二款　嗣凡何社村坊邑人數自一百五十丁以上。聽其揀選四人爲鄉豪。二人爲守簿。自一百四十九丁以下至八十丁。聽其揀選三人爲鄉豪二人爲守簿。自七十九丁以下至五十丁聽其揀選三人爲鄉豪一人爲守簿。自四十九丁以下。二人爲鄉豪一人爲守簿。倘何社丁數勝於二百以上之數。每五十丁增置一鄉豪。其伊各鄉豪守簿。既經仝鄉揀選者。凡事協仝與里長炤行。俾有定數。此則鄉簿皆有成額。不至如前冗雜。

第三款。　除里長遵依新議由府縣員就處投名公舉。再如伊鄉豪與守簿量隨何社例應得揀舉干人。其舉者交正副總就處炤如舉里長之例。飭各投名記舉。何人得勝者方得爲鄉豪。爲守簿投籌事消。伊正副總具取伊社村官紳職色免差免徭與鄉老及壯丁。仝立保詞二本。社內干人爲鄉豪。干人爲守簿。仝應記指要得強半分人數。（假如人數一百。記這保詞要得五十一名以上。）伊正副總認寔于這保詞內宜敘何月日遵就于伊村亭所公同察舉。係在當面仝應記結屬寔等字。並正副總姓名押篆。引將回府縣衙呈知。伊府縣員察寔批憑。（一本留衙。一本交回民執炤。）併計將伊鄉豪守簿姓名入册遞稟省。便商著入省轄鄉豪守簿册。其這保舉者。聽其伊社村內上自職色。下至戶丁。均得投籌記舉。此則鄉簿皆由公舉。可止擅賣各色及私相朋黨推舉多人之弊。





大

第四款。伊各社村內。何係仝社村既經保舉爲鄉豪爲守簿者。係引呈入稟事清。其社村內諸公務協仝里長一皆妥簿。仍凡所行何事有關於仝民利害及動有支費銀錢。伊鄉豪與里長仝應會記于鄉簿內。宜叙某年月日會同擬行這事支消費損若干。（各宜明寫銀錢之數）係在鄉豪里長仝應妥行押記姓名明白。凡事一皆如此。每至在亭祭祀。具有官紳耆豪職役。應將這簿出呈。俾社村內共知。其所行之事。是日伊職色耆老見呈這簿事清。應擇一人題于簿內叙某月日已呈。俟至六月炤併等字。（如六月之後出呈叙至臘月炤併。）此係防奸杜漸之一端。

第五款。伊鄉豪守簿里長凡諸鄉事支費銀錢粟各干。及收入銀錢粟得干。各宜按款明註在第二收支簿。凡年內所收支之數。係至六月底。各宜齊會社內文豪職色耆舊炤併所消。自正月至六月何款若干。與收何款得干。係炤併事清。果無浮濫確實者。伊職色耆舊應題于這簿叙某月日會同炤併所消自正月至六月數目符合清完無何阻礙等字。並聯名記結于這簿。存自七月至臘月所收支。係在臘月亦炤如六月所行。仍這會齊炤併。六月底或七月朔。何日因有祭祀在亭。伊鄉豪里長將這簿呈請職色耆老炤併。不得別擇一日邀請同家。具將盤餚。更滋一塲費。此則收支有數炤併有期。不但革豪里之私弊。亦可省同民出公費。

第六款　每社村鄉豪並里長應立爲三簿。一簿顏題。（某社抄錄並札文錄念旨簿。）一簿顏題。（某社收支錄二簿。）一簿顏題。（某社公登。）（第三簿由凡所行得何事登利。同民永遠。如廣開荒田築堤引水樹木之類。著入這簿。使之後效。）這三簿交由里長與守簿奉守編記。其所編入簿之字樣。要得分明。不得塗改庇垔。俟社村內有何叫訴或省如有廉得何事。臨辰催將計究與不辰省庫或府縣如有遝抵。伊社村催將這簿觀看。係這簿書寫不有分明或塗遺勾改及庇垔者。伊里長與伊守簿必干譴責。此亦防微杜弊之一端。

第七款。伊鄉豪與守簿。請亦照如里長例。三年爲一限。如三年之內。凡行事均得妥濟。無有濫補濫消何款。全民信服。願留爲鄉事者。亦聽。如欲告退者。亦隨其便。仍在鄉會中均得預事。及係記名何款。聽著爲舊鄉豪或舊守簿某記。至如鄉豪守簿雖年限未週。而行事遲滯。及收支有何冗濫所干覺控。或在省廳得果寔。即行革斥。嗣後凡有記名何款。與壯民同。不得稱舊鄉豪或舊守簿等字。除干重款另有結擬外。此則敏幹與懈怠冗濫分明。俾有鑑別。不至如前久執鄉權。轉爲民病之弊。

第八款。伊鄉豪守簿既爲全民上下之所推舉。其中必有好底人。除尋常行事。既得妥濟。無有濫補濫消。限週告退。已照如上第七款所叙。倘有何人乃能籌擬得於鄉中一別利益。假如開水道築農堰。得以引水入田。或擇其曠地或山分。勸民開破栽植竹木。留爲後人之利。或在鄉錢粟公消儉約。尚存餘裕。如能儲積立一社倉。防社內饑荒之際。此其卓異。如察得有此項人。請量賞以爲憂勸鄉事者勸。

第九款。伊社村既經擬定各有立成三綱簿。除收支第二簿與現行諸事第三簿。如上第六款現已明叙。存抄錄　諭旨並札文之第一簿。嗣凡接正副總送到部文錄飭。或在省座擬爲通錄各條款。伊里長與守簿立即遵將抄于這簿淸併題某月日奉抄等字于這抄之後。至如尋常飭撥各款。不甚關礙。免其全抄。仍亦題于這簿某月日承省或府縣札文飭行某事業已遵行事淸等字。其這簿係至在亭祭祀或會齊耆老。亦將出呈。俾得全民上下週知。若何社有部文與在省座所擬通飭。不有抄入這簿。與雖有抄入而不出呈全社週知者。其伊里長與伊守簿必干譴責。再飭向省奉抄。致成增費。毋悔。此則凡有公事皆得通知。可杜蔽公營私之弊。

工部段相公督安靜辰之諭頒鄉政　

第十款。　凡社內支消各款既經擬定立成簿籍編記分明每年二期炤併以防奸弊仍凡嗣後除何係鄉豪守簿於未到會併之期而在民先已覺知其冗濫聽即全單向呌另究外存如係到六月與臘月會齊炤併倘有摘出濫消何款伊耆老如欲呌訴者第一期應自六月至九月第二期自正月至三月聽其鳴單由伊府縣衙投告伊府縣員亦即受理催來究明處斷若既經齊會炤併業已全應著入于消簿事清無何阻礙而過三月後（七八九月等與正二三月等）因有何嫌隙掇拾捏詞投控者即盡行駁却不有追究此則不惟防奸塞可止訟之一端。

第十一款。　伊鄉豪與守簿經交伊正副總抵在伊社村會同當面投籌記舉要在公平仝民願妥。若伊正副總有何偏狥或有聽其朋黨私相保記者後有發出冗濫頭款伊鄉豪守簿于至案擬其伊正副總炤保舉非人例減等同擬此則會舉者各知懲警不敢狥舉非人之弊。

第十二款。　伊鄉豪守簿經伊正副總抵處會齊公舉假如伊社例得鄉豪守簿六人（由四鄉豪二守簿）則將何人所舉得第一勝數爲第一鄉豪第二勝數爲第二鄉豪第三勝數爲第三鄉豪第四勝數爲第四鄉豪存二守簿亦再炤如鄉豪投籌保舉第一勝數爲第一守簿下仝其伊鄉豪守簿既經保舉事清嗣後如有記結單憑何款聽應明叙次第鄉豪守簿（假如第一鄉豪或第一守簿第二第三同）俾有誌別倘如伊鄉豪守簿未滿三年如限內何名有何緣故或病死或干革聽呈由府縣再飭正副總就處保舉充塡以符所定之數則此名次先後亦出於公平不如前挾勢挾黨互相爭長惹出訟端之弊。

第十三款。　伊鄉豪守簿已經炤隨人數定設有差如一社同一簽籍而分居爲三四邑則伊鄉豪守簿必須分保每邑一人或二人不得揀擇會歸于一邑。

第十四款。於上第六款經擬定每社村有立第一第二第三鄉簿。仍察之在鄉村內向來循俗簿籍不有分明。（卽如今日會同精寫數簿使人所共知。及至來日擅將削去。或多更改。致現今社村亦有鄉簿。仍無憑據。職此之由。）難於憑據。茲既經擬定這鄉簿以便臨辰對究其這鄉簿應呈由府縣押下小鈐于簿內之諸夾來處。以防削去改換之弊。

第十五款。這所擬鄉豪守簿向上等款。如承依擬請由吞省飭交各府縣飭令正副總取次保舉。要在南十一月各已引呈伊府縣員彙將名册遞省座。便至來年正月初一日爲始。

維新五年玖月貳拾陸日

## ▲初學漢文課法

◉跋言

阮伯卓

頃接廣平省宣化縣知縣陳孟楨樂園先生郵示初學漢文課本一册。再三查閱。則是册有益於讀漢字者匪淺。鄙人因是更進解夫課法與課本之義。課本者卽用以教授學徒之各教科書也。課法者卽指導各師範生教授學徒之方法也。陳令尹現所著之册。其屬於課本抑課法。姑未深論。茲鄙人先就漢字與各種文字之情狀言之。歐洲之文字。乃是合韻 (Ecriture Syllabique) 式。中國之文字乃是記號 (Ecriture Idéographique) 式。記號式之文字。其形各異。不若合韻式之文字。易於傳習。雖然。凡種種文字。皆有其特別之色彩。不可單就眼前之難易。而謂其彼優於此也。合韻式之文字有活潑之色彩。而記號式之文字。有莊嚴之色彩。或則易於始而難於終。或則難於始而易於終。要之其功用則一耳。讀歐文者。兩三月可以識字韻。讀漢文者。四五年猶未盡曉字音。然一年的程度

之學生。不能作書。不能閱報。則無論歐文中文。亦同此光景也。然則所謂難易云者。特不過就其讀字音而言耳。若夫字義。則其程度亦相等耳。

若然則吾儕不當以其難者委諸漢文。而當知漢文之難處。設法以求其易。其法維何。曰惟倣效歐西。以分別字律。及改良教法已耳。今之有志於漢學者。孰不謂我國無良善之漢文課本哉。然以鄙意思之。除借漢字以輸入外來智識者無論。若單就學漢字而言。使教得其法。雖漢高祖一冊。孟子七篇。明心一部。亦可以使學生足以曉句法識文體。若教不得其法。則雖羅盡九洲之初中各教科書。置諸座前。亦徒無益也。故今日之學漢文問題。不患其課本之不善。而只患其教法之不良已耳。鄙人近年曾旅居中國五六載。見彼國人近辰之教漢文。全倣效歐西的法。教童幼班亦不出讀字習字等課。然讀字之辰。教師當以字形。就兒童智識之所近者。或象形。或指事。使之易於記憶。如山川等字。則示之以其如山如川之類。如一二等字。則示之以一數二數之類是也。若初等小學之學生。則又分為習讀。暗寫。作文。填字。配字。等式。習讀暗寫作文三式。想凡讀歐文者皆知之矣。填字之法。則上課辰。教師以粉筆寫一句於黑板上。留空其兩三字。使學生填之。譬如寫云「今○余遊○上見○人相敺其一頭○出血」。若學生填之云。今日余遊街上。見兩人相敺。其一頭破出血。則為通文義矣。又配字之法。如以十餘字散寫於黑板上。使學生配合之。以成一句。要通文義為合。中國教漢文。最苦無其他國語字。故不能用繙繹之法。若我國教漢文。則當利用國語字。使之由國語譯漢文。漢文譯國語。其法又較便矣。若高等小學及中學之習漢文。則教法分為文牘式。論說式。詞章式。更進而及於高等大學之教漢文。則已成為文學專科。又分為有句讀文。及無句讀文兩種。無句

讀文者。圖書表譜簿錄算草之類是也。有句讀文。則又分為有韻文及無韻文。有韻文如賦頌哀誄箴銘占繇詩吟詞曲之類。無韻文則如學說歷史公牘之類。然要而言之。學習漢文之中學以下的程度。則可以歐法傳授之。若中學以上之程度。則不外舊法。舊法者何。古文之溫習行文之批評是也。以上鄙人特單就中國人之學中文一課言之也。若夫字律。則除馬氏文通一册外。亦未有善本。就目前之觀察上推測。則幾若中國人之學國文。不必別求之字律課本。蓋漢文是一定的。而非變易的。故字律之研究。可於講一句法讀一文體之辰。由教師之口中直接傳授諸弟子也。今教漢文問題。最切者為改良教法。然陳令尹所著之課法。其中多分劃字律。亦有益於教漢文之用。因是節登諸報。以价紹諸學習漢文者。其原著如左。

## ●初學漢文課法序

廣平順江陳孟楷樂園寄稿

今日文字之現行於我越者有三。國文法文及漢文是也。國文甚易。法文甚難。而漢文則難題中之稍易也。雖然學漢文者。至少亦須十年。方能卒業。視之法文卒業。僅在五六年內者。更形艱著。則不解究竟之收效何若。是倒懸也。或語僕曰。法文惟分格律。故難而反易。漢文惟不分格律。故易而反難。僕初不信其言。今而知其言之確有眞理而不可易也。夫天下文字。書體不同。音韻不同。而意義則鮮有不同。意義既同。則格律之相同也。有斷然矣。法國文字。為數不下數萬。而字學家括為十門。自名目字以至發語字。析別詳明。是以國文雖有變易之煩。而國士不聞詰曲之歎。藉非操得其要。守得其約者。疇能若此耶。若漢文則假借象形。書體雖異。喉唇齒舌。音韻雖殊。而意義之重輕。從無分定其門類者。全衣無領。衆目無綱。默會良難。潛通亦久。此卒業程期不及法文之的確原因也。

僕不揣愚陋謹炤法字之十門除 Acticle et Participe 二門漢字本無應摘棄外餘並取次對配又益之以介遣字一門。(法字此門。原不在十門數內。) 總凡九門併總辨一章各共十章稿完之日顏之曰初學漢文課法雖其中附會援引較之法字不無十差一二者因其勢之不可強同耳而初學童生若能從此理會必由約之博未必不可爲漢字入門之小補也即此推彼又未必不可爲法字入門之小補也。區區拙墨敢云行世乎哉亦聊以餉家庭黃小輩耳博雅諸君子苟或以覆醬謡見嘲則亦作者之所萬甘而不敢彊辨者。

(未完)

## 漢字新名辭考 (續一)

阮伯卓

**一次方程式** 算學名詞。代數學中方程式其未知數之最高次數爲一者也。如 $x+3=7$ 是也。

**一年生植物** 播種成熟開花結實皆於一年內完畢。如稻麥之類。

**一部主權國** 無完全主權之國也。如被保護國。其外交權等須受保護國之制裁不得獨斷獨行是。

**丁賦** 即課人丁之賦。中國此制。行之自漢高祖四年至清遂將丁賦攤入地稅名曰地丁。

**七聲** 五音及二變。謂之七聲。即宮、商、角、徵、羽、及變徵、變宮、是也。中國樂近辰譜分爲合、四、一、上、尺、工、六、凡七聲。西樂亦用 C,D,E,F,G,A,B, 七聲。此希臘舊音。至一八四〇年以後。遂用若瑟歌(希臘歌名)之首音爲唱名。do,re,mi,fa,sol,la,si, 是也。以此知樂律之分七聲。東西各國皆然。

**七巧板** 玩具。一名智慧板。用薄木一方截成七片。可湊合成各個模形。以啓兒童思想者。

**七色板** 光學器具。於圓板上繪紅、橙、黃、綠、青、藍、紫、七色。貫於橫軸上。速旋轉之。則成白色。可以試驗合七色而成白色之理。

**二化性** 夏蠶每孵化二次。故謂之二化性。

**二元論** 哲學之一派。謂宇宙之現象由二個本體所成。又如立二個原論以演繹一切亦爲二元論。

**二面角** 算學名詞。二平面於一邊相交所成之角也。若欲測其角度。則自交線中之任一點在二平面上各立垂線此二垂線所成之角度。即二面角之角度也。

**二項定理** 算學名詞。代數學中關於二項式自乘若干次之定理

也。亦稱二項例。亦稱合名法。蓋二項式自乘若干次。其展開式中之符號。係數、指數、皆有一定之規則。依其規則寫出則可以不必詳演乘草也。

**二級選舉法** 卽等級選舉之一種。等級選舉法中有分二級者。分三級者。日本選舉町村議員分爲二級。故曰二級選舉法。選舉市議員分爲三級。亦曰三級選舉法。

**二等邊三角形** 三角形之有兩邊相等者。亦稱等腰三角形。

**人格** (一)人之品格也。(二)謂在法律上有自主獨立之資格也。如奴婢囚虜則無人格。又財團社團在法律上亦有人格。

**人道** 尊重人類之權利。如人之生命、身體、自由、等不可侵犯是也。

**人蛻** 言人之靈魂離其軀體。如蛇蟬之解皮也。

**人證** 法律名詞。訴訟上以人之陳述爲證據。

**人權** 法律名詞。有廣狹二義。廣義指人類一切可主張之權而言。狹義僅指人權中之人格權而言。

**人力車** 日本謂街路上車夫所曳以載行人之車。爲人力車。蓋謂其不以牛馬之力拖載。而以人力拖曳之也。(此車在東亞先自日本用之。故亦謂爲東洋車。)

**人口稅** 卽丁賦。按人口而徵收。或亦謂之爲人頭稅。我國則謂之爲丁稅或丁銀。

**人造石** 建築之材料。造法有數種。最普通者以花崗石碎片及吹門。用水調和。隨所需之形狀。圍揑製成。使之堅固。卽類眞石。如更塗以水玻璨之濃汁。尤爲緻密。

**人造金** 以純銅混入他金屬而成。光澤與黃金無異。且富於延性。

**人造絲** 西曆一八八七年。歇爾敦納所發明。用木棉纖維以化學作用製成之。

**人類學** 研究人體構造。或心理。或有理性動物之科學。其研究之分類。如人體構造之研究。則關於人種之起原及發達—生理學—生物學云者。如心理之研究。則關於心理學—名學—美學云者。如有理性動物之研究。則關於品性。人種。人類言語。工藝—社會。歷史云者。

**人種學** 研究人類學中之一部分。一八四〇年以後。歐美多研斯學。今已成純粹之學科。

**人工呼吸** 卽對於溺死、縊死、卒倒、窒息、等假死之急救法。

**人文地理** 研究地球上各國人爲之區分。各國人民之職業。開化之程度。及宗教政體產物商工業等。皆是。亦曰政治地理。

**人爲淘汰** 由人爲之力。對於生物。滋培某種而排除他種也。如農夫之除草是。

**十字火** 軍用語。謂射擊之兩線。交於一處。成爲十字形也。

**十字軍** (一)歐人欲於回教屬地奪還耶路撒冷聖地之戰役。凡七次。(第一役自一〇九六至一〇九九年。第二役自一一四七年至一一四九年。第三役自一一八九至一一九二年。第四役自一二〇二至一二〇四年。第五役自一二二八至一二二九年。第六役自一二四八至一二五四年。第七役一二七〇年。)與於斯戰者。皆以紅十字章著左肩。故名。(二)凡基督教對於異教徒之戰爭。皆名十字軍。

**八線** 算學名詞。三角術中所用之割圓八線。有分爲正弦、餘弦、正切、餘切、正割、餘割、正矢、餘矢、是也。亦謂之爲三角函數。

## 漢字新名辭考

**八大行星** 太陽系中最顯著之行星有八。水星、金星、地球、火星、木星、土星、天王星、海王星是。

**三色板** 印刷術之一種。西曆一八六一年。物理學家麥斯惠爾(Clork Maxwell)首發明三原色套印窓物之說。後人研究改良之。其法用照相鏡分析黃、赤、青三原色。製成三種銅板。以次印刷。即成種種顏色。又有特加黑色者。謂之四色板。

**三合土** 亦稱三和土。以石灰、細砂、及土、三者合成。井泉地面等處。以此築之。其堅如石。

**三化性** 秋蠶孵化三次。謂之三化性。

**三角形** 算學名詞。三直線在平面上圍成之形也。因有三邊三角。故名。其各邊各角相等者曰正三角形。各不相等者曰斜三角形。有二邊二角相等者曰等腰三角形。三角中含一直角者曰直角三角形。含一鈍角者曰鈍角三角形。三角皆為銳角者曰銳角三角形。

**三角板** 畫圖器。以木板或橡皮製成三角形。其一角必為正角。餘角或四十五度、或六十度、或三十度。隨用。

**三角表** 載三角函數之值及對數之書也。

**三面角** 算學名詞。三個相等之平面角相遇於角頂所圍成之體角也。

**三稜鏡** 光學儀器之一種。為三面長方形兩端三角形之立體。全體透明。用以分析光線。

**三讀會** 議會於法律案朗讀條文曰讀會。讀會必經三次。曰三讀會。

**三大發明** 歐洲中世之末。有三大發明。火器、印刷器、羅鍼盤、三者。然亞東中國於此三者發明亦早。火器始於宋。書籍印板始於唐。活版亦始於宋之中葉。羅針盤則始於黃帝周公所造之指南車。



**三角測量** 平地測量法之一。先定地面上一點。順次與各點聯為三角形。以測其面積及距離也。

**三權鼎立** 立法、司法、行法、謂之三權。三權各自獨立。不相侵犯。乃法儒孟德斯鳩所唱始。

**三十年戰爭** 日耳曼新舊兩教之戰。始於西曆一六一八年。終於一六四八年。凡三十年。故名。

**三角點標石** 測量辰必先立一標準點。然後用三角法測之。測定之點。立一石以為標準。以期永久。此後如遇測量辰。必憑此石為標準。故云。

**不動產** 法律名詞。凡可移動之物。如錢幣器物等。是為動產。若不可移動之物。如土地房屋及植物礦物等。是為不動產。不動產者。乃對動產而言。

**不等式—不等號** 算學名詞。用以表兩式不相等之意。常用V或Λ等號。

**不可入性** 物理學名詞。凡物體必在空間占一位置。此物所占之位。置他物不能入。謂之不可入性。如覆杯於水。水不入杯。因杯中之空氣所占。水不能復入也。

**不成文法** 法學名詞。對於成文法而言。即不依形式之法律。如自然法習慣法等是。

(未完)

# ◎文新男爵枚相公謝封表

臣枚中桔稽首頓首謹　奏爲恭謝　皇恩仰祈　睿鑒事奉炤本年四月日接機密院臣恭錄是月十一日奉　上諭加太子少保協佐大學士領北寧省總督枚中桔歷莅北轄其於保護政府多有功勞頃因太原煽變贊助兵官最爲得力茲屆休期特準晉封爲文新男以酬勞績欽此欽遵月前又接吏部臣錄叙遵繕綵軸候　寶事完奉　準交由北圻貴統使大臣商委省臣奉充爲宣封使遵炤儀註擇日奉行等因本月日欽充宣封使建安省巡撫臣恭克亶祇奉制書抵臣家貫（建安省安陽縣雙梅總長芽社）宣封。臣拜領之下忻感靡涯仰望　龍墀。遙仰虎拜一邱已穩。敢夢到於爾公爾侯。百世永存。倘　恩加於如帶如礪。　龍章賁於窮僻。鵲喜溢于門閭。刻肯銘心。跼天蹐地。念臣少從筆硯。長事簿書。當　國家多事之秋。正臣子獻身之日。始出卑秩。循備專城。豈惟鵜在梁之羞。抑亦蚊負山之懼。頃以太原起變。奉自京北行邊。非復壯心。五十之年已過。無他偉略。七書之學未曾。惟　天威萬里以將之。功斯速耳。亦將士三軍之勞也。臣何力焉。風雪奔馳。筋力易老。拜江湖散人之號。方遂歸耕。奉蒲圭錫爵之頒。喜聞　新命。下階拜　賜。中夜興思。漢制非軍功不侯。周典以列爵爲貴。自非偉績。曷副鴻名。如臣碌碌因人而成。聊殫蹇蹇匪躬之節。勞微寵重。宮銜既倖獲於　殊恩。日暮途窮。畎畝又何裨於寸效。猶厚　九重之眷。濫儕五等之封。一鄉之野老村童。喜瞻　天使。三徑之蒼松翠竹。共戴　陽光。茲蓋伏遇　皇帝陛下。下武繼文。重葩協帝。　聞鼓鼙則思將士。　分茅土以厚舊臣。滿朝而子穀男蒲。森然鷺序。詫臣如水鷗

山鳥謬亦鸞翔。恩出於積年夢所不到之中。感逾於衆人分所當得之外。戴盆而窺天表。幸得邀　重離繼炤之光。扶杖而聽　詔書。願長効萬歲三呼之祝。此則臣之望也。庶幾　天寔臨之。臣下情不勝感激屏營之至。謹奉表陳　謝以　聞。謹　奏

啓定五年捌月十五日題　　臣枚中桔

## ◉文苑　今人詩文

### ▲登翠山有感

農山阮玕夢

一入繁華本色難。每憐身世況名山。塵埃日積幾鄰俗。點綴殊多不許閒。章帝遊時空想像。升庵去後幾躋攀。算來妙處終還造。雨剝苔封石自頑。

又體　　桂海吳爲林甫稿

張公已羽化。鳶鶴長人間。菊逸邑扉靜。蘭幽石徑閒。祇今棲隱處。轉作護城山。徙倚岩頭望。江天鳥往還。

讀香江夢記〔題香江婺婦〕京中來稿

香江江畔繫孤篷。問渡偏逢未老翁。一夜正殷燃火計。十年虛洩守墳功。商人富貴繁花後。舟鬼風情夢幻中。可恨相如長作賦。不能携手向臨邛。

讀焦斗先生香江夢題後　雲屏　尊室琅

坐上名流儘妙才。芙蓉花底聽輕雷。化人一夜遽遽蝶。閱遍繁花夢裏來。

一曲琵琶劇可憐。靑衫紅袖憶當年。分明寫出商人婦。怨入江波付錦箋。

江上靑峯曲乍終。挑燈絮絮訴情儂。燕衡空鎖餘香幙。散作離愁送曉風。

與君花酒賦淹留。孤鶴橫江一葉舟。憔悴廿年湖海跡。美人香草托風流。

# △情文小引

京中小皐先生來稿

秋江寂寞。秋思蕭疎。船在蘆花。太無聊賴。偶得人代女學士送人詩。又得人代人送女學士詩唱和二首。披讀之。文無雕刻。而情有餘。喟然曰。相送者是二情人。相代之人。苟非有情。不能道到。則二而四矣。擬欲步成一律。而情又勃發。不知其所起。其所止。索之無端。尋之無緒。是則四而又五矣。爰援筆作情文。其文曰

盡天下皆人也。卽盡天下皆情人也。考學究先生。羞不言情。縉紳學士。亦畏不言情。不知情由性生。亦緣境而生。其境到者。其情到也。父子親。君臣義。夫婦別。長幼序。不見情也。申生之於晉。屈平之於楚。栢舟之詩。尺布之謠。境屢逆而情屢生。而非獨崔張金翹之遭際已也。雖天亦然。不經冬寒。不知春之溫。不歷夏炎。不知秋之涼。雖地亦然。不歷險峻。不知平原之易。不飮黃濁。不識清水之甘。雖文亦然。有佯狂之遇。而後有五簣嚱。有羑里之囚。而後有一部易。下及仲尼之經。馬遷之史。皆其情之所鐘也。世間不透勘一情字。以爲挑月嘲花。題紅品綠。爲桑間濮上之音。罵盡天下一切有情人。不知莫言妾後。還思妾。不在君前。亦戀君。（以下四韻均和原韻）如此纏綿。由何斷得。惜別春花。猶帶恨。孤懷秋蟋厭頻聞。則一塊情語也。故曰太上無情。太上無情者。太上非無情也。太上人無遇逆境也。文王爲父而有武王周公。堯舜爲君。而有皐夔稷契。禹之塗山。太王王季之太任太姒。以及高辛高陽八元八愷。不見情者。其情平也。孤行悱惻。至願獨往。而情生焉。何人疊唱相思曲。使我難推莫遣文。無情者不道到也。縱使山山不相見。交情願托嶺頭雲。則一往而情深矣。然後知天下之無情人者。乃天下之太平人也。安得玉皇天上劍。一揮斷盡世間情。

# ◉咸陽風俗考

太平巡撫陳美大人撰

敝邑之旁有邑名咸陽。邑人食貧居賤。除農作無他技。常著犢鼻袴傭雇覓食。有力善飯。旁邑人均呼曰咸妓男人而加以女名。蓋巾幗辱之也。邑中有甲乙二派。甲僅識之無。而植性忠厚。見識明敏。一鄉稱善人焉。乙稍通文字。以儒自稱。因海有小寇。遂謀權要家。得一鄉勇團假職。以邑人愚可嚇。凡少有瑕疵。皆指摘而魚肉之。負蛇咬鷄鬪吮民血。甲心惡乙所爲。而勢無柰。一旦鄉里正缺。甲應其選。鄉權稍在手。遂與乙戰。馳逐於公庭者幾一年。乙屢戰屢敗。老饕技窮。遂去之他。謀一童蒙帳而終焉。乙既屈。而甲之萌芽有其地。乃專意爲民興利。邑濱海。熟田無幾。閒曠之地多。甲聚邑人而均之。嚴督犂鋤。屆耕穫期。甲大聲疾呼。田有未耕。促之耕。未穫。促之穫。少懈。卽呵責之。視一鄉如一家。邑人性淳樸。且慣勞苦。故一唱樂從之。未三年。而無用之鹵田。已遍野黃雲矣。甲見人既盡力乎我。私又增鬮江邊。及開入溪渠所留餘之地。每歲得粟數百石。公儲之。邑人貸取息一。外人貸則二之。利日闢。息日增。邑之公櫃。自有一大資本。民俗遞三年。某里長辭。則他里長出其呈報之費。不一而足。甲三年例滿後。亦擇他代。然只於邑內承行。而官籍則里長仍冒以甲名。有公事。甲代行之。甲年深事幹。衙隸皆敬憚之。故黃放白催無一浪費。邑中嚴戒賭片及狠鬬事。何人小有稜角。卽和解之。理曲者以鄉例薄懲之。人愛且畏。無敢違。邑內絕不聞鼠雀之聲。三十年來。甲爲民之心如一日。由是邑人皆薰爲善。宅宅田田。樂樂利利。皆之爲人傭雇向人乞貸者。今皆儼然一富家翁。夫咸陽一小邑。使徒有乙而無甲。不幾陽變而陰乎。幸有甲而一陽來復矣。三陽開泰矣。一邑如此。況一國乎。去年余假沐。偶過其邑。見瓦屋比比。田畝井井。邑中人物亦甚雅循。甲年外六旬。做民官康健猶昔也。父老向予曰。吾邑有今日。甲之力也。古人有不欲沒人之善。故喜而誌之。

# ○讀咸陽風俗考書後

鄂亭范光燦來稿

歲啓定庚申五年。孟秋月。撫軍陳公以新節抵太平。某以下官謁其門。因道及改良事。以咸陽風俗考示某。某因有感焉。夫改良風俗。乃今日最關重最切要之大問題也。仁人志士奔走呼號。以改良自命者。蓋屢見不一見矣。乃率多漏從屋起、蠹自中生。或假公以濟私。或見利而忘義。牲頭鷄嘴。已深印於腦筋。歐服洋鞋。僅模倣其皮相。有改良之形式。而無改良之精神。則所謂文明云者。亦不過披錦綺於糞土。鏤雲龍於朽木焉耳。求有寔效。僅見於太平之步羅。即至敝邑東鄂一河東之士鄉。且費幾番綢繆。以有今日。不謂數十年前、有此咸陽。獨占改良之先潮者乎。咸陽乃海陽一小小村落。民情拮据。風俗衰頹。積弊已非一日。況乘風折挫。負蛇咬鷄。從而蠹蝕者。又有某乙焉。當此轇轕使非有見識有毅力。而富於公德。則陽剛不中。幾不免爲羣陰所剝矣。某甲以愛羣之心。鼓獨立之氣。披荊斷棘。廿載經營。大聲疾呼。一身回斡。撤根柢而掀翻之。排阻力而振整之。卒能翻倒乙派。而達戰勝之目的。昔之嘆流離者。今則安鴻雁矣。昔之呼庚癸者。今則慶倉箱矣。生計何如其豐裕也。風俗何如其純美也。豪哉某甲。壯哉咸陽。咸感一至誠之心。即陽剛有方亨之勢。其日新之盛德富有之大業。比前大覺改觀矣。夫以三十年前。守舊之腦質已深。維新之風潮未至。乃能滴生平之熱血。圖社會之公安。不言改良而改良。已收其效果。以視夫口頭文明。而心中黑暗者。不大有逕庭者乎。嗟夫咸陽一小邑也。某甲一豪派也。猶能絕咸四之私心。開陽九之厄運。況其他乎。使人人皆某甲。則社社皆咸陽。而社會之進步。未可量也。撫臺故特表而出之。將以爲有心改良者勸。

# ◉辰談 世界大事之撮要

## △國際聯盟大會

國際聯盟上月在日內瓦開會。撮要有各問題如左。(一)裁減軍備。—裁減軍備爲第六班委員會之專職。委員九人。上月二十日開第一次公開會議。中國代表顧維鈞被舉繕擬關於裁減軍備各項難點之報告。瑙威代表主張另立特別團體。襄助行政會。顧氏代太半協約國發表意見。反對其說。謂聯盟機關開始辦事。已有寔在進步。不必另起爐灶。以掣其肘云。二十四日裁減軍備委員會爲第二次開會。法代表提出各國一致裁減軍備之兩大預備條件。一曰德國須遵行凡爾賽和約諸條件。尤以縮減軍備條件爲要。二曰建設管理與調查機關。是尙以中歐諸國之報復爲虞。而未敢草率裁減也。瑞士與意國代表主張裁減軍備一節。宜速解决。不可拖延。而英代表謂歐洲政局未定。軍事委員會尙不能有何切寔之决議。暫辰宜以禁止私人製造軍備與軍火貿易之問題爲限。(二)亞米尼亞之受託代管—亞米尼亞者。亞洲高加索南部之高原。介於俄土波三國之間。居民爲哲種。信奉基督教。戰前分屬於俄土波三國。然在土耳其治權下之亞米尼亞人。頻遭回教徒之屠殺。不堪荼毒。遂乘中歐聯盟戰敗之機。以恢復獨立爲請。巴黎和會許之。惟以其地方經濟狀況。猶未發展。人民無行使獨立政治之能力。乃議交由國際同盟委託美國行政代管權。而國會中共和黨徒大譁。謂美總統是舉。將使美國捲入歐洲政治漩渦。有違反歷代相傳之門羅主義也。美總統致書參議院。求其賛助。乃本年六月一日被參議院多數之否决。於是亞米尼亞遂處於孤立無援

之中國際聯盟行政會亦莫能爲力。不料近來過激軍越過高加索大山。而土耳其國民軍首領末斯泰法基瑪爾復蠢動於小亞細亞以侵亞米尼亞。設或亞米尼亞一破則過激軍與基瑪爾幾成合縱之勢。而西亞一帶英人之地盤受其動搖。今次聯盟大會南斐代表首先提出救護亞米尼亞之議。英國仍主覓一強國任以調解雙方救護亞米尼亞之責。比法則主張聯盟會員接受集合行動之責。其結果全場一致通過議案如下。(一)請行政會與各國政府接洽物色願於亞米尼亞與基瑪爾間調處之強國。(二)組織六人委員會於調解失敗辰再將本問題從長研究也。

美國之新總統。—近得中美新聞社云。美國共和黨候選總統哈定氏已當選爲美國下屆大總統。準於明年三月四日就職云。據哈定氏之略史如左。華倫哈定氏乃美國屋哈華州人。生於一八六五年。少辰讀書於本州高等學校。嗣在馬克盎城辨一小報。兼主筆政。爲本州有勢力之報。一九〇〇年當選爲本州州議院議員。越四年爲本州副州長。一九一五年當選爲國會本州參議員。至今年六月十二日。在芝加哥共和黨大會中當選爲該黨候選總統。至玆則獲選爲總統云。哈定氏爲美國能言能寫之新聞家。伊文思氏嘗贊其爲人云。吾於哈定氏又見故老氣象。卓有莊嚴政治家之風。彼爲鄉村中報館記者。幼受舊學之董陶。常爲排字匠。繼爲主筆。其生平一以中庸之道爲主持。守堅確如物之有重心。能屹然不搖云。哈氏生平之政治信仰大旨如下。美國應有一廣大之海軍。飛行業應冠於世界。應有廣大之陸軍。施行軍事訓練。注重國防。但不可馴至歐洲軍事重負。及黷武地位。人民應恢復憲法上之自由。反對工業國有。又主張戰後歸來之兵士應由國家每人給予一田莊。俾資生活云。

英法意之對希臘—希臘民意傾向復辟。英法慮康斯丹丁再柄政。則協約國在近東之勢力或將動搖。故於上月二十六日有英法意三國首相會議於倫敦唐林街十號之舉。合議之結果。月前尙未宣告。及本月初三日。巴黎電傳對希宣言書。則謂「三國不欲干涉希臘內政。惟希臘今後擁戴叛離協約國之人爲君。是不啻贊成康士丹丁之舉動」希臘與協約國之邦交。將因此處於不利之地位。嗣又議定辦法三條。(1)宣佈協約反對康士丹丁之回國。(2)不承認希臘首相賴萊斯政府新發行之鉅額借款。由未得協約國同意。(3)康士丹丁朝復位。則英法意三國夕撤所予希臘之財政助力云。

## ▲中國辰事

南方政局。自陳炯明督粵軍攻取粵城於桂人之手。莫督逃亡。陳氏秉政。而粵人治粵之主義。已告成功矣。然粵局一變。則南方軍政府之前途。又大爲改觀。原前此因桂粵兩系之不相能。而軍政府之七總裁中。遂致同床異夢。孫文伍廷芳唐繼堯等。別是一派。而岑春萱陸榮廷。又別是一派。自岑陸握其大權。而孫伍相繼離軍府而旅滬。唐繼堯則被川軍熊克武之反對。滇軍遂離川境。而勢力日蹙。此正岑陸日盛而孫伍日衰之辰期也。不謂粵東有陳炯明者。大唱粵人治粵之聲。率民軍直取粵城。盡驅桂系於境外。岑氏與粵督莫榮新。相率逃走。方彼諸人之臨去也。知大勢不可收拾。乃欲乘此辰以結北京政府之歡心。於是舉從前所提唱之獨立。盡行取消。電達北京。以軍府一切政權。交中央接代。以求統一。雖然岑莫此舉。必不爲南方各省所公認。故北京統一之電。恐亦終成幻影已耳。現日則孫文唐紹儀伍廷芳。已相率回粵。唐繼堯亦派員來粵。而軍政府之招牌。於是重新

揭出。據各報所載。則孫 及南方民黨之計劃。在粵滇兩軍相聯合。一面則粵滇湘三路夾攻廣西。一面則滇軍湘軍進迫川境。以圖南方各省之統一。又與安福部諸人聯為一氣。以圖北展云。而北方則現日得廣西陸榮廷及四川熊克武之告急。亦聞有援川援桂之舉。然則兩方之結果何如。現未可逆料也。再一說。謂廣東現不設軍政府。改軍政府為聯省政府。採倣聯邦制度云。此說未知確否。姑錄備聞。

▲法前首相邦利偉之中法聯合營業說—據上海申報登載十日巴黎電云。法國會商務委員會。於星期二早開重要會議。邦利偉詳述其游歷中國之情形。並希望巴黎大學在華組織科學教授團。俾訓練華人授以泰西科學。以助中國天然利源之發展。邦利偉主張中法聯合營業。謂若成立中法營業機關。則法國定可在遠東佔一領袖地位。無慮他國之競爭云云。噫。邦首相一遊中國。而對於中國之感情若是之富。其為中國謀學業與營業若是深且遠。我南人向來妄談抵制華人無亦多事自誤耳。

## 國內之部

### ▲龍全權大人之對東法

龍全權大人因公遄返法國之信。聞大人已安抵馬賽城矣。大人此行。決以東法經濟問題。與屬地部長沙露大人面商。以期寔際的發展之一日。商定後約數月。大人復首途駕返東法。斯辰關於錢幣問題。東法公債問題。必有大段布置無疑也。近得自由報 (Liberté) 登載大人所宣佈之政策。試略譯如左。

「大法國安可擯斥東法於殖民政策之外。屬於自治一層。則當增廣其權限。使之較前此尤爲自由行動的。……東法二十兆之人民。有敏幹耐勞之性質。其將來進步之光景。想必不至落後於亞洲黃種之其他各民族也。一切上流人物。皆傾誠於大法國。使吾儕得堅其信仰心。以謀經濟上之發展。故前此二十五年。都美全權曾經劃許多偉大之功業。吾儕不當引之爲寶鑑耶。沙露全權大人乃政治上果斷的人物。前數年大人在斯土所建設之功業。何等浩大。如引水入田也。如擴張農圃之業也。如振興漁業也。至今日則政府方留意於郵政局。無線電局。及廣開客棧以便遊客云。—鉄路則另築自西貢至暹羅都城及哀牢首府之一條路。全權大人欲東法之財政有把握。不勞大法之補救者。故大人擬於東法本境。另召募一次之公債云」

## ◉故全權文大人 (J. Van Vollenhoven) 之紀念册

頃者卓接自法國寄來故全權文大人「功業之紀念」一大册。內載大人在世之功業。其重蒞斐洲與我東法之仁聲令聞。噫大人生平以善政造福於屬民。及其終也。以義氣殉難於祖國。其繫世人之思慕。垂竹帛而不朽者宜哉。

中北兩圻大法代表之改組—訪聞中北兩圻。前此只設大法代表一人。今已有勅令改組中北兩圻各設代表一員。俾得有專責。以參列於屬地會議。蓋由此各處於大法議院中無有代表。而現下則屬地部總長。對於此各處。方注重於擴張經濟與寔業之各重要問題也。